

ABSTRAIT

Lestari Rezeki Simamora, 2143131018. Développement des Matériaux d'Apprentissage de la Réception Orale Intermédiaire basée sur la Doublage de la Conte de la Sagesse Locale en Youtube. Mémoire, Section Française, Département Des Langues Étrangères, Faculté Des Langues et des Arts. Universitas Negeri Medan. 2021.

Cette recherche a pour but d'expliquer le processus de développement et de savoir la qualité des matériaux d'apprentissage de la Réception Orale Intermédiaire basée sur la doublage de la conte de la sagesse locale en *youtube* dans le cours Réception Orale Intermédiaire. Le résultat de cette recherche montre que le développement des matériaux basée sur la doublage de conte de la sagesse locale est fait dans quelques étapes (a) faire l'analyse du besoin et du profit des matériaux d'apprentissage de doublage de la conte de la sagesse locale en *youtube* de a l'étape de la recherche est commencé par (b) faire la collection des données sur RPS et matières d'apprentissage (c) faire la conception des matériaux d'apprentissage de doublage de la conte de la sagesse locale en *youtube*, et (d) valider les matériaux d'apprentissage à l'expert en média et à l'expert en matériaux. le résultat de la faisabilité de cette recherche, montre que le score total pour les matières du doublage de la conte de la sagesse locale en pourcentage 95% (la catégorie très bien). Le score total pour media en pourcentage 94,6% (la catégorie très bien). Basé sur les données au dessus, on peut conclure que les matériaux d'apprentissage de la Réception Orale Intermédiaire basée sur la doublage de la conte de la sagesse locale est convenable à utiliser dans le processus de l'apprentissage.

Mots Clés : Développement, Réception Orale Intermédiaire, La Doublage, La Conte de la Sagesse Locale, Youtube



ABSTRAK

Lestari Rezeky Simamora, 2143131018. Pengembangan Materi Pembelajaran Réception Orale Intermédiare dengan menggunakan dubbing dongeng berbasis budaya lokal melalui youtube Program Studi Pendidikan Bahasa Prancis, Jurusan Bahasa Asing, Fakultas Bahasa Dan Seni .Universitas Negeri Medan. 2021.

Penelitian ini bertujuan untuk menjelaskan proses pengembangan dan kelayakan materi dubbing dongeng budaya lokal dalam mata kuliah Réception Orale Intermédiare. Hasil penelitian menunjukkan bahwa pengembangan materi dubbing dongeng budaya lokal pembelajaran Réception Orale Intermédiare dilakukan melalui beberapa tahapan yaitu (a) analisis kebutuhan dan manfaat pembelajaran dubbing dongeng budaya lokal berbasis youtube, (b) pengumpulan data RPS dan materi, (c) desain materi pembelajaran Réception Orale Intermédiare berbasis dubbing dongeng budaya lokal berbasis youtube (d) memvalidasi materi pembelajaran kepada ahli media dan ahli materi. Hasil penelitian menunjukkan bahwa dubbing dongeng berbasis budaya lokal yang telah dikembangkan layak digunakan sebagai materi pembelajaran Réception Orale Intermédiare setelah dilakukan validasi dengan persentase sebagai berikut : Hasil uji validasi oleh ahli materi yang diperoleh adalah 95% (kategori sangat baik) dan ahli media adalah 94,6% (kategori sangat baik). Berdasarkan hasil di atas, dapat disimpulkan dubbing video dongeng berbasis budaya lokal layak dan dapat digunakan sebagai salah satu alternatif media pembelajaran dalam pengajaran Réception Orale Intermédiare.

Kata kunci: Pengembangan, Réception Orale Intermédiare, Dubbing, Dongeng Budaya Lokal, Youtube